

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 1 (1883)  
**Heft:** [111]

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 6. August — Berne, le 6 Août — Berna, li 6 Agosto

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des Schweiz. Handelsamtsblattes in Bern entgegen.

Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del Foglio ufficiale svizzero di commercio a Berna.

## Handelsregister — Registre du Commerce — Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Es sind folgende Eintragungen gemacht worden: — Les inscriptions suivantes ont été faites: — Le iscrizioni seguenti furono fatte:

## Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1883. 27. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Helbig** in Wiedikon ist Katharina Helbig, geb. Schneider, aus dem Großherzogthum Baden, wohnhaft in Wiedikon, mit Zustimmung ihres Ehemannes Jakob Helbig. Natur des Geschäftes: Eierhandlung.

27. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lith. Genossenschaft** (Lith. cooperative) in Zürich ist Joh. Albert Benninger ausgetreten; infolge dessen ist die Firma erloschen. Die übrigen Gesellschafter, Albert Frey von Zürich und Ernst Conrad von Genf, beide wohnhaft in Außersihl, führen die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frey & Conrad, vormals Lith. Genossenschaft** (Frey & Conrad, ci-devant Lith. coopérative) in Zürich fort. Natur des Geschäftes: Chromolithographie. Geschäftslokal: Industriequartier 39 und 41. — Die Firma ertheilt *Prokura* an Joh. Jakob Kunkler von St. Gallen.

27. Juli. Inhaber der Firma **J. A. Benninger, Lith.** in Zürich ist Joh. Albert Benninger von Außersihl, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Lithographie. Geschäftslokal: Usterstraße 7.

27. Juli. Inhaber der Firma **Karl M. Stahl** in Zürich ist Karl Michael Stahl von Köln, wohnhaft in Enge. Natur des Geschäftes: Weinhandel. Geschäftslokal: Freigutstraße 24.

27. Juli. Die Firma **Alb. Wettstein** in Hombrechtikon ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

28. Juli. Unter der Firma **Arbeiterverein Richtersweil** besteht mit dem Sitze in Richtersweil eine Genossenschaft zum Zwecke des möglichst vortheilhaften Ankaufes guter Lebensmittel und des Verkaufes derselben annähernd zum Kostenpreise zunächst an die Mitglieder, dann aber auch an Nichtmitglieder. Die jetzt geltenden Statuten sind am 20. Januar 1878 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder gutbeumdete Arbeiter (Arbeiterin) werden, welcher einer Haushaltung vorsteht und das von der Generalversammlung alljährlich festgesetzte Eintrittsgeld bezahlt. Austretende verlieren jeweilen ihren Gewinnantheil vom betreffenden Jahr und haften für allfällig eintretenden Verlust. Von dieser Haftpflicht sind die Erben verstorbener Mitglieder ausgenommen. Die Mitglieder sind zu Monatsbeiträgen von je 30 Rappen verpflichtet. Diese und die jährlichen Gewinn-Antheile werden ihnen gutgeschrieben und verzinst; das dahierige Guthaben ist dann, so lange es den Betrag von einhundert Franken nicht übersteigt, bis zum Austritt unaufkündbar. Diese Guthaben dienen mit dem Reservefond zur Deckung der Verbindlichkeiten der Genossenschaft und sind Dritten gegenüber ein Theil des Genossenschaftsvermögens, welches einzig für diese Verbindlichkeiten haftet. Die Einladung zu den Genossenschaftsversammlungen geschieht durch einmalige Publikation in der Grenzpost für den Zürichsee und den Kanton Schwyz. Die Vertretung der Genossenschaft nach Außen wird durch einen von der Generalversammlung gewählten Vorstand von sieben Mitgliedern ausgeübt, dessen Präsident oder Vizepräsident gemeinschaftlich mit dem Aktuar oder dem Quästor Namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Am Schlusse eines jeden Quartals wird eine provisorische Rechnungsübersicht mit Inventar aufgenommen, die Jahresrechnung aber mit 31. Dezember abgeschlossen. Vom Reingewinne werden fünf Prozent, unter Umständen auch mehr, den Mitgliedern des Vorstandes für ihre Bemühungen zugetheilt, der Rest wird auf die Einkaufssumme der einzelnen Mitglieder verhältnißmäßig vertheilt und ihnen gutgeschrieben. Für allfällige Verluste werden die Mitglieder gleichmäßig belastet. Präsident des Vorstandes ist Heinrich Schüpp, Vizepräsident Ulrich Baumann, Aktuar Julian Lüthi, alle drei von und in Richtersweil, Quästor Joh. Jakob Lichtensteiger von Brunnadern, Kt. St. Gallen, wohnhaft in Richtersweil.

28. Juli. Inhaber der Firma **A. Klemenz** in Zürich ist August Klemenz von Pfyn, Kt. Thurgau, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Spezereiwaren. Geschäftslokal: Rosengasse 10.

30. Juli. Die unter der Firma **Kienast, Bersinger & C<sup>o</sup>** in St. Gallen, mit Filiale in Zürich, bestandene Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst.

Die Firma **J. H. Bersinger & C<sup>o</sup>** in St. Gallen, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung am 16. Juli 1883, hat am 28. Juni 1883 in *Außersihl* eine *Zweigniederlassung* unter der nämlichen Firma errichtet. Natur des Geschäftes: Engros-Handel in Quincaillerie- und Merceriwaren. Geschäftslokal: Josephstraße 45. Die neue Firma **J. H. Bersinger & C<sup>o</sup>** übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Kienast, Bersinger & C<sup>o</sup>. Für die Filiale in Außersihl ist eine besondere Vertretung nicht bestellt.

30. Juli. Inhaber der Firma **J. Kienast** in Außersihl ist Jakob Kienast von Kilchberg, wohnhaft in Außersihl. Natur des Geschäftes: Quincaillerie- und Merceriwaren en gros. Geschäftslokal: Badenerstraße 47.

30. Juli. Die Firma **J. J. Brupbacher, Goldschmid** in Wädensweil ist infolge Todes der Inhaberin Wittwe Marie Hess, geb. Heinzmann, erloschen. Das Geschäft (Gold- und Silberwarenhandlung) wird von den minderjährigen Geschwistern Jakob und Marie Hess, beide von und in Wädensweil, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörden unter der neuen Firma **Geschwister Hess, vormals J. J. Brupbacher, Goldschmid** in Wädensweil mit Uebernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Firma fortgeführt. Der Vormund der Minderjährigen, Adolf Iselin von Richtersweil, ist allein ermächtigt, die verbindliche Unterschrift der Firma zu führen.

## Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

1883. 26. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Friedrich Steinhauer** in der Bodmatt, Gemeinde Ruggisberg, ist Friedrich Steinhauer von Ruggisberg, Käser in genannter Bodmatt. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

26. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Johann Rohrbach** in Baumgarten, Gemeinde Ruggisberg, ist Johann Rohrbach von Ruggisberg, Käser zu genanntem Baumgarten. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

26. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Christian Gerber** in Vorderfultigen, Gemeinde Ruggisberg, ist Christian Gerber von Schangnau, Käser zu genanntem Vorderfultigen. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

26. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Daniel Bühlmann** in Hinterfultigen, Gemeinde Ruggisberg, ist Daniel Bühlmann von Ruggisberg, Käser zu genanntem Hinterfultigen. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

31. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **G. Reilstab** in der Eichmatt bei Ruggisberg ist Gottlieb Reilstab von Ruggisberg, Käser in genannter Eichmatt. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation, sowie Milchverkauf.

31. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Rudolf Lehmann** in Oberbütschel ist Rudolf Lehmann von Ruggisberg, Käser in Oberbütschel. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation, sowie Milchverkauf.

31. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **And. Wälti** in Ruggisberg ist Andreas Wälti von Lauperswyl, Käser in Ruggisberg. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation, sowie Milchverkauf.

31. Juli. Inhaber der schon vor dem 1. Januar 1883 bestandenen Firma **Ulrich Schindler** im Dornacker bei Tromwyl, Gemeinde Ruggisberg, ist Ulrich Schindler, Käser, von Röhbenack, im genannten Dornacker. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation, sowie Milchverkauf.

*Bureau Biel.*

1. August. Inhaber der am 1. August 1883 gegründeten Firma **Robert Stutz** in Biel ist Herr Robert Stutz von Mellikon, Kanton Aargau, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäfts: Möbelschreinerei und Möbelhandlung in Biel.

*Bureau de Courtelary.*

28 juillet. Le chef de la maison **Jules Fête-Bourquin**, à Cortébert, est Jules Fête allié Bourquin, de et à Cortébert. Genre de commerce: Epicerie, atelier de mécanicien. Bureau: Cortébert.

**Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo***Bureau Murten (Bezirk See).*

**1883.** 30. Juli. Unter der Firma **Käsereigesellschaft von Gross Gurmels** ist am 30. Dezember 1869 eine Genossenschaft gegründet worden, welche den Zweck hat, die produzierte Milch besser zu benützen und den Wohlstand zu fördern. Die Genossenschaftsstatuten sind am 30. Dezember 1869 abgeschlossen und am 4. Februar 1870 vom freiburgischen Staatsrathe genehmigt worden. Der Sitz der Genossenschaft ist in Groß-Gurmels. Mitglieder der Genossenschaft sind Diejenigen, welche sich an der Erstellung des Genossenschaftsgebäudes beteiligt und für einen oder mehrere Rechtsantheile ihre Beiträge geleistet, oder Solche, die sich seit der Gründung eingekauft haben. Der Einkaufspreis wird von der Generalversammlung bestimmt und nach dem jeweiligen Vermögen berechnet. Jeder Genossenschafter bleibt in seinem Rechte, so lange er dasselbe nicht abtritt; Anspruch auf Nutznießung im Verhältniß seines Rechtsantheils hat er, so lange er Milch in die Käserei liefert. Im Falle des Austrittes oder Ausschlusses ist der Genossenschafter nicht berechtigt, seinen Antheil herauszuverlangen. Er bleibt aber Miteigentümer der Immobilien ohne Nutznießungsrecht. Das Miteigentumsrecht kann ein ausgeschlossener oder ausgetretener Genossenschafter nur im Liquidationsfalle geltend machen. Jedem Viehbesitzer der Gemeinde Gurmels ist es gestattet, Milch in die Genossenschaftskäserei zu tragen, insofern er den von der Genossenschaft festgesetzten Kostenbeitrag bezahlt. Die Genossenschafter halten jährlich wenigstens eine Generalversammlung ab. — Die Geschäftsleitung der Genossenschaft ist einer drei- oder fünfgliedrigen, auf drei Jahre gewählten Kommission übertragen. Vertretung nach Außen üben der Präsident und der Sekretär. Dieselben zeichnen kollektiv. Gegenwärtiger Präsident ist Johann Johner, Sekretär ist Theodor Gustav Hug, beide in Groß-Gurmels. Die Genossenschafter haften nicht mit ihrem persönlichen Vermögen für die Schulden der Genossenschaft. — Geschäftslokal: Käsereigebäude in Gurmels.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

**1883.** 30. Juli. Wittve Louise Baumann-Plüss und Eugen Baumann-Ruef, beide von Waldenburg (Baselland), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **L. & E. Baumann** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche vor dem 1. Januar 1883 entstanden ist. Natur des Geschäftes: Weißwaarenhandlung. Geschäftslokal: Schneidergasse 6.

31. Juli. Inhaber der Firma **Aug. Eckenstein Bierbrauer** in Basel ist August Eckenstein von Basel, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei. Geschäftslokal: Clarastraße 2 (St. Clara-Brauerei).

31. Juli. Die Firma **VonderMühl & C<sup>o</sup>** in Basel ertheilt *Kollektiv-Prokura* an Fritz Hatt und Anton Marfort, beide von Basel.

**Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa**

**1883.** 31. Juli. Die Firma **P. Weber-Oechsli** und deren Inhaberin Pauline Weber-Oechsli haben Domizil in Stein a. Rh. genommen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

**1883.** 31. Juli. Die seit 30. März 1874 bestehende Aktiengesellschaft **Maschinenfabrik Herisau** ist laut Beschluß der Generalversammlung der Aktionäre den 12. April 1883 in *Liquidation* getreten. Mit der Durchführung derselben ist eine Liquidations-Kommission von fünf Mitgliedern betraut. Dieselbe besteht aus den Herren U. Alfr. Schiess von und in Herisau, Präsident; Gottlieb Suhner und B. Kirchhofer-Tobler, beide in Herisau; Adolf Bühler in Uzwyll und Ferdinand Gull in St. Gallen. Als Geschäftsführer ist bestellt Rudolf Altherr von St. Gallen, in Herisau, welcher für die laufenden Geschäfte die Unterschrift *per procura* führt.

**Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo***Bureau St. Gallen.*

**1883.** 30. Juli. Inhaber der Firma **J. Meyer-Mettler, Bion-Glücks Nachf.** in St. Gallen ist Julian Meyer-Mettler von Quartan, in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Auswanderungsagentur und Kommission. Geschäftslokal: Poststraße 16.

30. Juli. Die unter der Firma **Moutarde Forrer & C<sup>o</sup>** in St. Gallen bestehende Kollektivgesellschaft löst sich mit dem 31. Juli 1883 auf. Der bisherige Gesellschafter Georg Diem ist beauftragt, die noch pendenten Geschäfte der Firma zu erledigen und allein für diese wie bis anhin zu zeichnen.

1. August. Inhaber der Firma **R. Künzler Photograph** in St. Gallen ist Robert Künzler von und in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Photographisches Atelier. Geschäftslokal: Rosenbergsstraße 47 a.

1. August. Die Firma **J. C. Taeschler** in St. Gallen ertheilt *Prokura* an Oskar Steinmann von und in St. Gallen.

1. August. Carl Schwartz von Speyer, wohnhaft in St. Gallen, und Friedrich Schwartz von Speyer, wohnhaft in Darmstadt, haben unter der Firma **Gebrüder Schwartz** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Januar 1883 in Herisau begonnen hat und deren Sitz am 1. August 1883 nach St. Gallen verlegt wurde. Natur des Geschäfts: Stickereifabrikation. Geschäftslokal: St. Leonhardstraße 23.

*Bureau Wyl.*

30. Juli. Inhaber der Firma **C. Zürcher** in Wyl ist Clemens Zürcher von Menzingen, Kt. Zug, wohnhaft in Wyl. Natur des Geschäftes: Blumen- und Modengeschäft. Geschäftslokal: Obere Bahnhofstraße Nr. 472.

30. Juli. Franz Müller und August Müller, beide von und in Wyl, Kt. St. Gallen, haben am 1. Januar 1872 eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Franz & August Müller, Altarbauer** eingegangen, welche fortbesteht und sich vornehmlich mit kirchlichen Kunstarbeiten beschäftigt. Geschäftslokal: Toggenburgerstraße Nr. 383 u. 384.

**Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia***Bezirk Kulm.*

**1883.** 31. Juli. Die Firma **Lüthy & Gloor** in Schöttland ist in Folge Konkurses des Inhabers erloschen.

**Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia**

**1883.** 26. Juli. Inhaberin der Firma **H. Marquart** in Dießenhofen ist dessen Wittve Amalie Marquart geb. Schwarz von und in Dießenhofen. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei zum Falken.

28. Juli. Gebrüder Levi und Salomon Bloch von Buch, Kt. Schaffhausen, beide wohnhaft in Dießenhofen, haben unter der Firma **Gebrüder Bloch** in Dießenhofen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1883 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

30. Juli. Die Firma **Chem. Düngerbauerei** in Wigoldingen hat sich aufgelöst. Die Liquidation besorgen die bisherigen Gesellschafter Conrad Isler und Jacob Ernst. — Rudolf Huber von Oberembrach, Anton Lutz von Thal, beide wohnhaft in Weinfelden, und Conrad Isler von Mauren, wohnhaft in Wigoldingen, haben unter der Firma **Huber, Lutz & Isler** in Weinfelden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1883 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Chemische Düngerbauerei und Düngerhandel. Geschäftslokal: In Weinfelden. — Die Firma Huber, Lutz & Isler in Weinfelden ertheilt *Prokura* an Max Dietsch von Schönbürg-Sachsen.

30. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Bartholdi** in Seelwiesen ist Adolf Bartholdi von Mettlen, wohnhaft in Seelwiesen. Natur des Geschäftes: Käserei.

30. Juli. Inhaber der Firma **Honer** in Ermatingen ist Johann Honer von Balgheim, O.-A. Spaichingen, Württemberg, wohnhaft in Ermatingen. Natur des Geschäftes: Bierbrauerei zum Hirschen.

30. Juli. Inhaber der Firma **J. Rutishauser-Oetli** in Weinfelden ist Jean Rutishauser von Dünnershaus, wohnhaft in Weinfelden. Natur des Geschäftes: Mehl. Stickerei. Geschäftslokal: Zur Schloßgasse.

31. Juli. Inhaber der Firma **Johann Jud** in Schweizersholz ist Johann Jud von St. Gallen, wohnhaft in Schweizersholz. Natur des Geschäftes: Käserei.

31. Juli. Inhaber der Firma **Julius Cohn** in Dießenhofen ist Julius Cohn von Nikolaiken-Preußen, wohnhaft in Gailingen. Natur des Geschäftes: Leinen- und Baumwollenwaaren, Tuch und fertige Kleider. Geschäftslokal: Nr. 49 Helfereigasse in Dießenhofen.

31. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Menzi** in Eschenz ist Johannes Menzi von Filzbach, Kt. Glarus, wohnhaft in Eschenz. Natur des Geschäftes: Käserei und Butterhandlung.

31. Juli. Inhaber der Firma **Ulr. Hügli** in Wagenhausen ist Ulr. Hügli von Sumiswald, Kt. Bern, wohnhaft in Wagenhausen. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

**Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino***Ufficio di Bellinzona.*

**1883.** 28 Luglio. Proprietario della ditta **Calastri Isidoro**, in Montecarasso, è Calastri Isidoro fu Francesco, di Barni (Italia), domiciliato a Montecarasso. Ditta anteriore al 1° Gennaio 1883. Genere di commercio: Osteria.

*Ufficio di Locarno.*

21 Luglio. Gaspere fu Luigi Franzoni ed Enrico fu Tommaso Franzoni, ambi da e domiciliati in Locarno, hanno costituito in Locarno, a datare dall' 11 Maggio u. s., sotto la ragione sociale **G. ed E. Franzoni**, una società in nome collettivo. Genere di commercio: Vini.

**Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud***Bureau de Nyon.*

**1883.** 31 juillet. Le chef de la maison **E<sup>d</sup> Piguët**, à Nyon, est Edouard Auguste Piguët, du Chenit, domicilié à Nyon. Genre de commerce: Chaussures.

1<sup>er</sup> août. Le chef de la maison **Joseph Zimmermann**, à Gland, est Gaspard Joseph Zimmermann, de Weggis, canton de Lucerne, domicilié à Gland. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, droguerie.

1<sup>er</sup> août. Le chef de la maison **Alexandre Leyduz**, à Saint-Cergues, est Marc Alexandre Leyduz, de Prangins et Givrins, domicilié à Saint-Cergues. Genre de commerce: Hôtel du Canton de Vaud et pension à Saint-Cergues.

### Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

#### District de Boudry.

1883. 17 juillet. Le chef de la maison **Marie Maccabez**, à St-Aubin, est Marie Maccabez, de Gorgier, domiciliée à St-Aubin. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, chaussures et chapellerie.

17 juillet. Le chef de la maison **A<sup>e</sup> Lozeron**, à Gorgier, est Auguste Lozeron, de Gorgier et y domicilié. Genre de commerce: Echappements. Bureaux: A Gorgier.

17 juillet. Le chef de la maison **Louis Ganier**, à St-Aubin, est Louis Ganier, de Vaumarcus, domicilié à St-Aubin. Genre de commerce: Meunerie et boulangerie.

17 juillet. Le chef de la maison **Jean Lauener**, à Chez-le-Bart, est Jean Lauener, de Lauterbrunnen, domicilié à Chez-le-Bart. Genre de commerce: Fabricant d'aiguilles.

17 juillet. Le chef de la maison **A. Niederer**, à St-Aubin, est Adolphe Niederer, de Trogen, domicilié à St-Aubin. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie.

21 juillet. Le chef de la maison **Chr: Gygi Wagner**, à Bevaix, est Christian Gygi Wagner, de Gampelen (Berne), domicilié à Bevaix. Genre de commerce: Vins et exploitation d'un atelier de charonnage.

27 juillet. Le chef de la maison **Charles F<sup>ric</sup> Porret-Porret**, à Montalchez, est Charles Frédéric Porret Porret, de Fresens, domicilié à Montalchez. Genre de commerce: Epicerie et mercerie.

27 juillet. Le chef de la maison **L<sup>r</sup> Mentha**, à Cortaillod, est Louis Mentha, de Cortaillod et y domicilié. Genre de commerce: Débit de vin et encavage. Bureaux: Sur la Place.

#### District de la Chaux-de-Fonds.

19 juillet. Le chef de la maison **B: Chaimson**, à la Chaux-de-Fonds, est Behr Chaimson, de Saven, Pologne russe, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Maison fondée le 19 juillet 1883.

23 juillet. La société en nom collectif **Frères Meyer**, à la Chaux-de-Fonds, inscrite au registre du commerce, est dissoute à partir du 23 juillet 1883. Louis Blum, de Combes, Nephtali Meyer et Emile Meyer, de la Chaux-de-Fonds, tous trois domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Blum & Frères Meyer**, une société en nom collectif, commençant dès le 23 juillet 1883. Cette maison reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Frères Meyer. Genre de commerce: Fabrication et commerce d'horlogerie. Bureaux: Rue Léopold-Robert, 39.

23 juillet. Le chef de la maison **Camille Meyer**, à la Chaux-de-Fonds, est Camille Meyer, de Morteau (France), domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Achat et vente d'étoffes, de toilerie et draperie. Magasin: Rue du Premier-Mars, 14.

23 juillet. La maison **Camille Meyer**, à la Chaux-de-Fonds, donne *procuration* à Isaac Meyer-Rueff, de Morteau (France), domicilié à la Chaux-de-Fonds.

24 juillet. La succursale de Genève de **The Singer Manufacturing Company** (La Compagnie manufacturière Singer), société anonyme ayant son siège à New-York et inscrite dans le registre du commerce de Genève le 30 juin 1883, a été établie, antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1883 et sous la même raison sociale, une agence à la *Chaux-de-Fonds*, actuellement Rue des Arts, 21. Pour les détails, voir l'inscription de l'agence de Genève, publiée dans la Feuille officielle du 17 juillet, n° 105, page 848. Cette agence, ainsi que celle de Neuchâtel, sont gérées par M<sup>r</sup> Carl Franz, de Vilbel (Hesse, Allemagne). M<sup>r</sup> Louis Charrière, de Genève, où il est domicilié, signe seul par *procuration* de la Compagnie pour toute la Suisse.

#### District du Locle.

26 juillet. La maison **Joseph Bernardi**, au Locle, inscrite au registre du commerce de ce district et publiée dans la Feuille officielle du commerce le 4 avril, n° 48, page 371, est radiée par suite du décès de son chef. Madame veuve de Joseph Bernardi reprend pour son compte et sous la raison **V<sup>ve</sup> de Joseph Bernardi** l'actif et le passif de l'ancienne maison. Genre de commerce: Tabacs et cigares. Bureaux: Grande-Rue, n° 147.

21 juillet. Sous la raison sociale **Société de la Fromagerie du Cachot** il est fondé une société anonyme avec siège au Cachot (Chaux-du-Milieu), en vue de la fabrication du fromage. — La société, fondée en 1865, est régie par un règlement spécial. Elle est composée d'un nombre de membres illimité. Les dépenses générales sont réparties chaque année entre les sociétaires. Tout sociétaire paie en entrant dans la société une cotisation de cinq francs. — La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire de son comité, nommés par l'assemblée générale. Ils obligent la société par leur signature. Le comité se renouvelle chaque année. Ceux de ces membres ayant qualité de signer pour 1883—1884 sont: Auguste Aellen, président, et Lucien Mercier, secrétaire, tous deux domiciliés au Cachot. Fromagerie: Cachot (Chaux-du-Milieu), n° 52.

24 juillet. Charles Favre et James Favre, les deux du Locle, le premier domicilié présentement au Locle et le second à Yokohama (Japon), ont constitué au Locle, sous la raison sociale **C. & J. Favre-Brandt**, une société en nom collectif, commencée avant le 1<sup>er</sup> janvier 1883. Genre de commerce: Horlogerie, articles de Paris. Bureau: Rue des Envers, 364.

24 juillet. Le chef de la maison **F. C. Matile**, au Locle, est Fritz Camille Matile, de la Sagne et des Ponts, domicilié au Locle. Genre de commerce: Roulage, commission, expédition. Bureau: Grande-Rue, 146.

26 juillet. La maison **Jean Koetzlé**, au Locle, inscrite au registre du commerce, a cessé d'exister ensuite du décès de son chef. Dame veuve Maria-Catharina Koetzlé, née Hager, au Locle, reprend pour son compte et sous la raison sociale **V<sup>ve</sup> Marie Koetzlé**, l'actif et le passif de l'ancienne maison Jean Koetzlé. Genre de commerce: Boulangerie, confiserie et restaurant. Bureau: Rue de la Côte, 202.

#### District de Neuchâtel.

26 juillet. La maison **Rodolphe Howald**, à Neuchâtel, inscrite au registre du commerce de ce district et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce, le 29 mai 1883, n° 78, a cessé d'exister par suite du décès de son chef. — Madame veuve de Rodolphe Howald, à Neuchâtel, reprend, pour son compte et sous la raison **V<sup>ve</sup> de Rodolphe Howald**, l'actif et le passif de l'ancienne maison. Genre de commerce: Atelier et magasin de coutellerie. Domicile: Rue du Temple Neuf, 15.

26 juillet. Le chef de la maison **G: Juvet**, à Neuchâtel, est Gustave Charles Juvet, de Buttes, domicilié à Neuchâtel. Genre d'affaires: Représentant de commerce. Bureau: Rue du Coq d'Inde, 20. Cette maison a été fondée à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1883.

26 juillet. La succursale de Genève de **The Singer Manufacturing Company** (La Compagnie manufacturière Singer), société anonyme ayant son siège à New-York et inscrite dans le registre du commerce de Genève le 30 juin 1883, a été établie, antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1883 et sous la même raison sociale, une agence à *Neuchâtel*, actuellement Rue St-Honoré, 2, et une agence à la Chaux-de-Fonds, actuellement Rue des Arts, 21. Pour les détails, voir l'inscription de l'agence de Genève, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 17 juillet, n° 105, page 848. Les agences de Neuchâtel et de la Chaux-de-Fonds sont gérées par M<sup>r</sup> Carl Franz, de Vilbel (Hesse, Allemagne). M<sup>r</sup> Louis Charrière, de Genève et y domicilié, signe seul par *procuration* de la Compagnie pour toute la Suisse.

#### District du Val-de-Ruz.

21 juillet. Le chef de la maison **Fritz Girard**, à St-Martin, est Frédéric Fritz Girard, de Chézard et St-Martin. Genre de commerce: Agriculteur, marchand de bois.

24 juillet. Le chef de la maison **Fritz Tripet**, à St-Martin, est Fritz Tripet, de Chézard et St-Martin, domicilié à St-Martin. Genre de commerce: Bois et bétail.

24 juillet. Le chef de la maison **J<sup>r</sup> H<sup>ri</sup> Gaberel**, à Dombresson, est James Henri Gaberel, de Savagnier, domicilié à Dombresson. Genre de commerce: Hôtel de commune.

24 juillet. Le chef de la maison **Camille Tripet**, à St-Martin, est Camille Tripet, de Chézard et St-Martin, domicilié à St-Martin. Genre de commerce: Commerce de bois et bestiaux.

24 juillet. Le chef de la maison **Louis Lorimier**, à Vilars, est Charles Louis Lorimier, de Vilars et y domicilié. Genre de commerce: Agriculteur et commerce de bois.

26 juillet. Le chef de la maison **Fritz Neuenchwander**, à Fontaines, est Frédéric Neuenchwander, de Höfen (Berne), domicilié à Fontaines. Genre de commerce: Hôtel du district.

26 juillet. Le chef de la maison **G. Hoffmann**, à Valangin, est Gottlieb Hoffmann, de St-Gall, domicilié à Valangin. Genre de commerce: Serrurier.

#### District du Val-de-Travers.

16 juillet. Le chef de la maison **Jean Pierre Desmeules**, à Saint-Sulpice, est Jean Pierre Desmeules, de Ropraz (Vaud), domicilié à Saint-Sulpice. Genre de commerce: Café-restaurant.

16 juillet. Le chef de la maison **Emile-Gustave Landry**, aux Verrières, est Emile Gustave Landry, des Verrières, domicilié à la Côte-aux-Fées, hameau des Jeannets. Genre de commerce: Marchand de bétail et cafetier.

20 juillet. Le chef de la maison **Louis Leuba-Grisel**, à Travers, est Louis Leuba, de Buttes, domicilié à Travers. Genre de commerce: Cigares, tissus et confectons. Bureau: Rue de la Poste.

24 juillet. Le chef de la maison **Christian Zbinden**, à Couvet, successeur de Jean Brugger, est Christian Zbinden, de Guggisberg (Berne), domicilié à Couvet. Genre de commerce: Boulangerie.

### Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1883. 24 juillet. Le chef de la maison **V<sup>ve</sup> Roux**, à Chêne-Bougeries, est Madame Joséphine Luya, veuve de Pierre Etienne Roux, de Jussy (Genève), domiciliée à Chêne-Bougeries. Genre de commerce: Epicerie et droguerie.

24 juillet. Le chef de la maison **Jean Forrer**, aux Eaux-Vives, est Jean Forrer, des Eaux-Vives, y domicilié. Genre de commerce: Boucherie. 9, Carrefour de Rive.

24 juillet. Le chef de la maison **B. Piacenza**, à Genève, est Jean Baptiste Piacenza, d'Alexandrie (Italie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Chaussures. Magasin: 21, Rue Rousseau.

25 juillet. Le chef de la maison **Jean Eusèbe Werthmann**, à Grange-Canal (Chêne-Bougeries), est Jean Eusèbe Werthmann, de Chêne-Bougeries, domicilié à Grange-Canal. Genre de commerce: Café-brasserie.

25 juillet. Le chef de la maison **J<sup>h</sup> Donchegay**, à Genève, est Joseph Marie Donchegay, de Viuz-en-Sallaz (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Commerce de futailles. 2, Rue de Montbrillant.

25 juillet. Le chef de la maison **V<sup>ve</sup> Mathieu née Mathys**, à Genève, est Madame Marie Anna Mathys, veuve de Auguste Mathieu, de Carouge, domicilié à Genève. Genre de commerce: Café. 8, Grand'Rue.



25 juillet. Le chef de la maison **F. Gros**, à Genève, est François Gros, des Pins (Charente, France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Coiffeur. 14, Rue des Grottes.

25 juillet. Le chef de la maison **Muratori J. B.**, à Chêne-Bougeries, est Jean Baptiste Gaspard Fortuné Muratori, de Buseno (Grisons), domicilié à Chêne-Bougeries. Genre de commerce: Vitrier, encadrements.

25 juillet. Le chef de la maison **Rosa Willmann**, à Genève, est, depuis le 1<sup>er</sup> mai 1883, Madame Rosa Werner, veuve de Auguste Willmann, de Fribourg en Brisgau, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Coiffeur. 5, Rue Rousseau.

25 juillet. Le chef de la maison **R. J. Humm, Coiffeur**, aux Eaux-Vives, est Rodolphe Jean Humm, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Coiffeur. 2, Route de Frontenex.

25 juillet. Le chef de la maison **A. Walker**, à Genève, est Louis Arnold Walker, de Bienne (Berne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Boulangerie. 15, Coutance.

25 juillet. Le chef de la maison **E<sup>rd</sup> Monod**, à Genève, est Edouard Samuel Monod, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Fabricant d'horlogerie. Bureau: 3, Rue Argand.

25 juillet. Le chef de la maison **E. Monod-Armand**, à Genève, est Madame Estelle Armand, femme d'Edouard Samuel Monod, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Mercerie, bonneterie. Magasin: 21, Grand'Rue.

25 juillet. Le chef de la maison **H<sup>d</sup> Louis**, à Plainpalais, est Henri Louis, de Cambrai (Nord, France), domicilié à Plainpalais. Genre de commerce: Fabrique de chars d'enfants. Magasin: 53, Route de Carouge.

25 juillet. Le chef de la maison **Morax**, à Genève, est Marc Jules Samuel Morax, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Café. 2, Place de la Navigation.

25 juillet. Le chef de la maison **J. Morin**, à Genève, est Jean Morin, de Versoix, domicilié à Genève. Genre de commerce: Chapellerie. Magasin: 16, Rue du Marché.

25 juillet. Le chef de la maison **Genet**, aux Eaux-Vives, est François Marie Genet, de Cuzieu (Ain, France), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Cafetier, chaux et ciments. 22, Quai des Eaux-Vives.

25 juillet. Le chef de la maison **Roth-Lickert**, à Genève, est, depuis le 29 juin 1881, Isidore Roth, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Chemisier et lingerie. Magasin: 3, Rue Guillaume Tell.

25 juillet. Le chef de la maison **Delay L<sup>s</sup>**, à Bellevue, est Louis Charles Delay, de Bellevue, y domicilié. Genre de commerce: Menuisier-ébéniste.

25 juillet. Le chef de la maison **R. Renou**, à Carouge, est Raphaël Renou, de Genève, domicilié à Carouge. Genre de commerce: Chapellerie. 397, Rue Ancienne.

26 juillet. Le chef de la maison **M. Boretti**, à Genève, est Madame Mariame Ferroni, femme séparée de biens de Gelasio Borètti, de Campi-Bisanzio (Toscane), domiciliée à Genève. Genre de commerce: Chapellerie. Magasin: 25, Boulevard Helvétique.

26 juillet. Le chef de la maison **Jean Robin**, à Veyrier, est Jean Robin, de Genève, domicilié à Veyrier. Genre de commerce: Sellier-carrossier.

26 juillet. Par jugement du 25 juillet 1883, le Tribunal de commerce de Genève a déclaré en état de faillite, dès le même jour, **Michel Gaud**, marchand de fromages à Chêne-Bougeries.

26 juillet. Le chef de la maison **V<sup>re</sup> Menoux**, à Carouge, est Madame Ursule Miesset, veuve de Auguste Menoux, de Besançon (Doubs, France), domiciliée à Carouge. Genre de commerce: Fabrique de chapeaux de paille. Magasin: Rue Ancienne, 94.

26 juillet. Charles Masoni et Jean Baptiste Masoni, les deux d'Arola (Italie) et demeurant à Genève, y ont constitué, sous la raison sociale **Masoni Ch & B**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1880. Genre de commerce: Poëliers fumistes. 4, Rue du Vieux Collège.

26 juillet. Le chef de la maison **Robert Grundmann**, à Genève, est Robert Grundmann, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Commissionnaire en horlogerie. Bureau: 15, Rue du Mont-Blanc.

26 juillet. L'assemblée générale des actionnaires du **Comptoir d'Es-compte de Genève**, tenue à Genève le 2 mars 1883, a nommé aux quatre places vacantes dans le conseil d'administration de cette société: Messieurs

Emile Wolf, Arthur Sordet, L. A. Ducret et Albert Doret. — Par suite des nominations faites à cette assemblée et d'un décès survenu postérieurement, le conseil d'administration du Comptoir d'Escompte de Genève est actuellement composé de Messieurs Constant Kunkler, Théodore Audeoud, Alexandre Ramu, Ernest Hentsch, Emile Bolland, Léonard De l'Harpe, Jean Cruchy, Emile Wolf, Arthur Sordet, Louis Antoine Ducret et Albert Doret, tous de Genève et y domiciliés.

26 juillet. Le chef de la maison **A. Willmann**, à Genève, est Antoine Willmann, de Gonzwyl (Lucerne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Confiseur. Magasin: 28, Boulevard de Plainpalais.

26 juillet. Le chef de la maison **Fritz Monard**, à Genève, est Fritz Monard, des Ponts-Martel (Neuchâtel), domicilié à Genève. Genre de commerce: Fabricant d'horlogerie. Bureau: Rue du Stand, 11.

26 juillet. Le chef de la maison **T<sup>r</sup> Fleurissant fils**, à Genève, est Jean Théodore Fleurissant fils, de Genève, y domicilié. Maison fondée le 1<sup>er</sup> avril 1883. Genre de commerce: Charbons et combustibles. Bureau: 24, Rue de la Servette.

26 juillet. Le chef de la maison **V<sup>r</sup> Ardin**, à Florissant (commune de Chêne-Bougeries), est Victor César Ardin, de Genève, domicilié à Florissant. Genre de commerce: Café-restaurant.

26 juillet. Le chef de la maison **E. Frémiot**, à Genève, est Edouard François Frémiot, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, droguerie. Magasin: 13, Rue des Etuves.

26 juillet. Le chef de la maison **J. F. Duret**, à Genève, est Jean François Duret, de Allonzier (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Boulangerie. 30, Grand'Rue.

26 juillet. Le chef de la maison **Jenny Desbaillets-Matthey**, à Genève, est Madame Charlotte Adèle dite Jenny Matthey, femme de Jules Desbaillets, de Dardagny, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Chaussures. Magasin: 26, Rue de Rive.

26 juillet. Le chef de la maison **François Bovard**, à Genève, est Jean François Louis Gabriel Bovard, de Bex (Vaud), domicilié à Genève. Genre de commerce: Cafetier. 6, Longemalle.

26 juillet. Le chef de la maison **C. Jaquerod**, à Genève, est Charles Elie François Jaquerod, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Entrepreneur de ferblanterie. Bureaux et ateliers: Vallée du Collège.

26 juillet. Le chef de la maison **V<sup>r</sup> Pasche**, aux Eaux-Vives, est Vincent Pasche, de Oron-la-Ville (Vaud), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Camionneur. 9, Chemin de Jargonant.

27 juillet. Par jugement du 26 juillet 1883, le Tribunal de commerce de Genève a déclaré en état de faillite, dès le même jour, le sieur **Jean Pierre Perrin**, menuisier, à Versoix, n<sup>o</sup> 101.

27 juillet. Le chef de la maison **A. Magni**, à Genève, est Antonio Magni, de Milan (Italie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Comestibles. Magasin: 27, Rue Kléberg.

27 juillet. Le chef de la maison **Jean Vergain**, à Carouge, est Jean Joseph Vergain, de Sillingy (Haute-Savoie), domicilié à Carouge. Genre de commerce: Boulangerie. Magasin: 203, Place du Temple.

27 juillet. Le chef de la maison **L. W. Gostkowski**, à Genève, est Laurent W. Gostkowski, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Horlogerie de précision. Bureaux: 13, Rue Lévrier.

27 juillet. Le chef de la maison **Léon Gayzard**, à Genève, est Joseph Léon Gayzard, de Carcassonne (Aube, France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Coiffeur. Magasin: 10, Boulevard du Théâtre.

27 juillet. Le chef de la maison **F<sup>ois</sup> Chappuis**, à Versoix, est François Chappuis, de Versoix, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, mercerie.

27 juillet. Le chef de la maison **L. Zimpel**, à Genève, est Madame Léonie Maichlé, femme séparée de biens de Jean Frédéric Zimpel, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Fabrique de chapeaux. Magasin: 9, Rue des Allemands.

27 juillet. Le chef de la maison **Th. Berthi**, à Vernier, est Théodore Berthi, de Ronsberg (Bavière), domicilié à Vernier. Genre de commerce: Toilerie, confections, à Vernier.

27 juillet. Le chef de la maison **L<sup>r</sup> Jacquemoud**, à Genève, est Laurent Jacquemoud, de Vovray (Haute-Savoie), domicilié aux Accacias, commune de Carouge. Genre de commerce: Bijouterie. Atelier: 8, Rotisserie.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

### Eintragungen: — Inscrlptions: — Iscrizioni:

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Saanen.

1883. 8. Juni. **Joh. Sam. Kübli**, geb. 2. Juli 1840, Landwirth, von Gsteig b. S., wohnhaft auf den Halten daselbst.

#### Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

District de Neuchâtel.

1883. 19 mai. **Victor Füg**, né le 16 juillet 1851, serrurier, de Günsberg (Soleure), domicilié à Neuchâtel.

19 mai. **Christian Senften**, né le 3 septembre 1834, débitant de lait, de Adelboden (Berne), domicilié à Neuchâtel.

19 mai. **Xavier Bourgoïn**, né le 29 janvier 1854, agriculteur, marchand de denrées alimentaires, du Landeron et y domicilié.

19 mai. **Paul Girard**, né le 12 juin 1839, marchand de denrées alimentaires, du Landeron et y domicilié.

19 mai. **Joséphine Ruedin mère**, née le 8 mai 1816, marchande de denrées alimentaires, du Landeron et y domiciliée.

19 mai. **Elisa Schaffroth**, née le 1<sup>er</sup> août 1844, débitante de vin, de Röthenbach (Berne), domiciliée au Landeron.